



66. Hinterländer Ausstellung

29. und 30. Dezember 2018
Schulanlage 6018 Buttisholz

Angeschlossen:

CH-Zwergwidderklubschau

Klubausstellung

Herm. und Fzw Gruppe Innerschweiz



Schweizerische Zwergwidder – Klubschau Exposition du Club suisse du Bélier nain 29. bis 30. Dez. 2018 / 29. au 30. décembre 2018 Schule, Neugass 6, 6018 Buttisholz

Ausstellungsberechtigt / *Sont autorisés à exposer*

Teilnahmeberechtigt sind alle Mitglieder des Schweiz. Zwergwidderklubs. Sämtliche Tiere müssen im schweizerischem Standard anerkannt sein und gekört. Jedem Kaninchen muss die Boxennummer ins Ohrmarkenohr geschrieben werden. Mit der Anmeldung unterzieht sich jeder Aussteller / jede Ausstellerin den Bestimmungen dieses Reglements sowie jenen von Rassekaninchen Schweiz. Es können 6er-Kollektionen, Stämme und Einzeltiere ausgestellt werden. Innerhalb der Kollektionen und Stämme gilt: zuerst 1.0, nachher 0.1.

Tous les membres du Club suisse du Bélier nain sont autorisés à exposer. Tous les animaux être reconnu dans la norme suisse standard homologué et doivent être boutonnés. Chaque lapin doit porter le numéro de son box dans l'oreille du bouton. Par son inscription, chaque exposant / exposante se soumet aux dispositions du présent règlement ainsi que de celui de Lapins de race Suisse. L'exposition se fait en collections de 6, lots et sujets isolés. Dans les collections et les lots s'applique: d'abord 1.0, puis 0.1

Anmeldungen / *Inscriptions*

Mit der Anmeldung bestätigt der Aussteller / die Ausstellerin verbindlich, dass der Tierbestand frei von übertragbaren Krankheiten ist und die Kaninchen gegen VHK-2 geimpft sind. (Eine Bescheinigung des Tierarztes über die Impfung ist beim Einliefern abzugeben.) Die Anmeldungen sind Gruppenweise bis am **Montag, 12. November 2018** an folgende Adressen zuzustellen:

Par son inscription l'exposant / l'exposante confirme obligatoirement que son cheptel est exempt de toute maladie contagieuse et que les lapins sont vaccinés contre la HNI2 (Une attestation de la vaccination par le vétérinaire doit être remise à la livraison.) Les inscriptions sont à envoyer en groupe jusqu'au **lundi, 12. novembre 2018** à l'adresse suivante:

Anmeldeformulare und Zusammenzug an / *les formulaires d'inscription et récapitulatif à:*
Markus Waltenspühl, Haldenstr. 1, 5013 Niedergösgen; mark.waltenspuehl@bluewin.ch

Kopie Zusammenzug an / *copie du récapitulatif à:*
Jasmin Imgrüth, Pro Familiaweg 18, 6460 Altdorf; jasi_imgrueth@hotmail.com

Standgeld / Finances d'inscription

6 er Kollektion / <i>Collection de 6</i>	Fr.	36.-
Stamm / <i>Lot</i>	Fr.	18.-
Einzel tier / <i>Sujet isolé</i>	Fr.	9.-
Katalog (obligatorisch 1x pro Aussteller) / <i>Catalogue (obligatoire 1x par exposant)</i>	Fr.	4.-

Einzahlung nur gruppenweise mit beiliegendem Einzahlungsschein. Für angemeldete, aber nicht eingelieferte Tiere, oder Tiere die von der Ausstellung ausgeschlossen werden, wird das Standgeld nicht zurückerstattet. Valiant Bank AG 6022 Grosswangen zu Gunsten des KTF Grosswangen IBAN: CH 48 0630 0347 2680 2542 6

Le paiement se fait par groupe au moyen du bulletin de versement annexé. Pour des sujets inscrits mais non livrés ou des sujets exclus de l'exposition, la finance d'inscription ne sera pas remboursée.

Tiere ein- und ausliefern / Livraison et retrait des animaux

Donnerstag / <i>Jeudi</i>	27. Dezember / <i>décembre 2018</i>	16.00	-	21.00 Uhr
Sonntag / <i>Dimanche</i>	30. Dezember / <i>décembre 2018</i>		-	16.00 Uhr

vor 16.00 Uhr dürfen keine Tiere aus den Boxen entfernt werden!
avant 16.00 heures aucun sujet ne pourra être sorti des boxes!

Bewertung / Jugement

Freitag, 28. Dezember 2018 durch anerkannte Experten von Rassekaninchen Schweiz.
Vendredi, 28 décembre 2018 par des experts officiels de Lapin's de race Suisse.

Fütterung / Alimentation

Nur Heu und Wasser
Foin et eau seulement

zusätzliches Futter steht zur freien Verfügung bereit
un aliment complémentaire sera disponible sur place

Die Futtertrögli sind vom Aussteller selber mitzubringen!

Les augettes seront apportées par l'exposant lui-même!

Trögli können beim Einliefern für je Fr. 1.00 gekauft werden. Nageobjekte werden gratis zur Verfügung gestellt!

Les augettes peuvent être achetés à la livraison pour Fr. 1.00 la pièce. Les objets à ronger sont gratuits à l'exposition!

Notfall-Telefonnummer am Einlieferungstag

Numéro de téléphone d'urgence le jour de la livraison Markus Waltenspühl 079 641 74 06

Öffnungszeiten der Ausstellung / Horaire de l'exposition

Samstag / <i>Samedi</i>	29. Dezember / <i>décembre 2018</i>	10.00	-	22.00 Uhr
Sonntag / <i>Dimanche</i>	30. Dezember / <i>décembre 2018</i>	10.00	-	16.00 Uhr

Öffnungszeiten der Festwirtschaft / Horaire de cantine

Donnerstag / <i>Jeudi</i>	27. Dezember / <i>décembre 2018</i>	16.00	-	24.00 Uhr
Samstag / <i>Samedi</i>	29. Dezember / <i>décembre 2018</i>	10.00	-	24.00 Uhr
Sonntag / <i>Dimanche</i>	30. Dezember / <i>décembre 2018</i>	10.00	-	17.00 Uhr

Generalversammlung des Schweizerischen Zwergwidderklubs mit Rangverkündigung
Assemblée générale du Club suisse du Bélier nain avec proclamation des résultats

Sonntag / *Dimanche*

30. Dezember / *décembre* 2018

10.00 Uhr

beim Schulhaus, anschliessend Tierbesprechung und Mittagessen im Restaurant
à l'école, repas de midi à la restaurant.

Schlussbestimmungen / *Dispositions finales*

Mit der Anmeldung unterzieht sich jeder Aussteller / jede Ausstellerin den entsprechenden Reglementen. Allfällige Differenzen unterliegen dem Entscheid des Organisationskomites.

Par son inscription, chaque exposant / exposante se soumet aux règlements correspondants. D'éventuels litiges seront tranchés par le comité d'organisation.

Sollte die Ausstellung infolge höherer Gewalt nicht zur Durchführung gelangen, behält sich der Organisator NKF Grosswangen / der schweizerische Zwergwidderklub Gruppe Zentral das Recht vor, von den einbezahlten Beträgen bis zu 50 % zur Deckung der Unkosten in Abzug zu bringen.

Si l'exposition ne peut être tenue pour cause de force majeure, l'organisateur NKF Grosswangen / le Club suisse du Bélier nain Groupe central se réserve le droit de déduire jusqu'à 50% des montants versés pour couvrir les frais.

Herzlich willkommen in Buttisholz!

Cordiale bienvenue à Buttisholz!

Niedergösgen, 25. Sept. / *septembre* 2018

Der NFK Grosswangen und der schweizerische Zwergwidderklub Gruppe Zentral
Le NFK Grosswangen et le Club suisse du Bélier nain Groupe central

OK Präsident

Sig Elo Philipp Bucher

Präsident ZwW Gruppe Zentral

Sig Elo Markus Waltenspühl